

Arrest

nr. 192 085 van 18 september 2017
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 19 juni 2017 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 24 mei 2017.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 12 juli 2017 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 8 september 2017.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat RECKER *loco* advocaat C. DESENFANS en van attaché G. HABETS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen op 19 september 2016 België is binnengekomen, diende op 5 oktober 2016 een asielaanvraag in.

1.2. Op 24 mei 2017 nam de adjunct-Commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekend schrijven van 24 mei 2017 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

"Asielaanvraag: 05/10/2016

Overdracht CGVS: 11/10/2016

U werd gehoord op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen (verder CGVS) op 07-04-2017 van 9u08 tot 12u29, bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, meester Matabaro Mujijima loco meester Desenfans, was gedurende het hele gehoor aanwezig.

A. Feitenrelaas

U werd geboren op 17-10-1985. U bent etnisch Tumaal. U bent afkomstig van Ali Gudud, Adale-district, Middle Shabelle. U bent een jaar naar de koranschool gegaan en u werkte in een garage in Ali Gudud. U bent in 2008 gehuwd met R. M. N. U heeft twee kinderen, die samen met uw vrouw nu in Gulane, Adale-district wonen. Op 26-07-2016 ontplofte er een auto van Al-Shabaab. U en uw collega's van de garage hadden de banden van die auto hersteld en jullie werden ervan beschuldigd iets aan de auto bevestigd te hebben. U werd samen met twee collega's op 27-07-2017 gearresteerd en u werd 2 weken opgesloten. Jullie werden veroordeeld tot de dood. Nadat u veroordeeld was, konden jullie ontsnappen op 11-08-2017. Uw vriend werd geraakt door een kogel maar u kon ontsnappen. U nam de auto naar Ethiopië, vanwaar u in Addis Abeba op 18-09-2016 het vliegtuig nam naar Frankrijk. Van Frankrijk vloog u dan naar België, waar u aankwam op 19-09-2016 en er asiel aanvraag op 05-10-2016.

B. Motivering

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een asielzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw gehoor uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie gehoorverslag CGVS p. 2), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een asielzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

U verklaarde dat u woonde in Ali Gudud, dat u daar geboren bent en dat u daar woonde tot uw vertrek (gehoorverslag CGVS, p. 3). U verklaarde dat u vertrokken bent op 12-08-2016 toen gevraagd werd wanneer u Ali Gudud heeft verlaten (gehoorverslag CGVS, p. 4). U gevraagd wat de dichtste buurdorpen zijn van Ali Gudud (gehoorverslag CGVS, p. 4), antwoordde u dat er Darusalaam is. U gevraagd of dat het dichtste dorp is (gehoorverslag CGVS, p. 5), antwoordde u bevestigend en vermeldde u ook nog Hagarey en Towfiq, dat dat de drie zijn die het dichtst bij zijn aan de zijanten. U gevraagd of er andere dichte buurdorpen zijn, vermeldde u nog Towakal, Gedi Hir, Gulane, Mubari, Burdacar, Bagdad, Gedi Hir. U vroeg zich verder af of u alle dorpen zou vertellen of degene die dichtbij zijn, waarna u gevraagd werd naar degene die dichtbij zijn. U verklaarde nog dat Towfiq en Tawakal in het noorden zijn, dat Darusalaam en Mubarak in het zuiden zijn en dat Hagar en Gulane in het westen zijn. Volgens de beschikbare kaarten, toegevoegd aan het administratief dossier, ligt Hagar in de provincie Lower Juba, district Afmadow (er liggen nog twee andere provincies tussen uw provincie Middle Shabelle en Lower Juba).

Verder werd er een dorp Agar Gul gevonden op de beschikbare kaarten in het noordwesten van Adan Yabaal-district (dit ligt op meer dan 60 km van uw dorp), maar geen Hager in de buurt van uw dorp Ali Gudud. Ook Towfiq werd nergens teruggevonden op de beschikbare kaarten in de buurt van uw

dorp: Towfiq werd teruggevonden op de beschikbare kaarten als een dorp in district Qoryoley, provincie Lower Shabelle [en tussen uw district en Qoryoley-district liggen nog twee andere districten]. Het is dan ook opmerkelijk dat u deze als dorpen het dichtst bij uw dorp situeert. Verder werd Towakal teruggevonden op de kaart als een dorp in het noorden van Adale-district op zo'n kleine 50 km van uw dorp en is het ook opmerkelijk dat u dit als een buurdorp situeert. Mubarik werd teruggevonden op de kaart als Jameeco-Mubaarak in district Balcad, provincie Middle Shabelle [dat is op tientallen km's van uw dorp]. U situeerde Bagdad in het noorden. U geconfronteerd met het feit dat Bagdad volgens informatie van het CGVS niet in het noorden ligt van uw dorp, verklaarde u plots dat Bagdad in het zuiden ligt. U situeerde Darusalaam op 8 uur wandelen en Geedi Hir op een dag wandelen (gehoorverslag CGVS, p. 6). Volgens de beschikbare kaart, toegevoegd aan het administratief dossier, is Geedi-Xeyr [of Geedi Hir] zo'n 10 km van uw dorp. Dat u dan ook zegt dat het een hele dag wandelen is, komt vreemd over. Verder ligt Darusalaam [het dorp dat u als dichtste dorp beschouwde] op zo'n 7 km, waardoor het feit dat u dit op 8 uur wandelen situeert geenszins een correcte inschatting is van de wandelafstand. U gevraagd of u Guul-ljaabo kent, antwoordde u ontkennend. U gevraagd of u El Gharum kent (gehoorverslag CGVS, p. 10), verklaarde u El Gharum niet te kennen, maar dat u El Adde wel kent. U gevraagd of u Faqayaalo kent, verklaarde u dat u Faqayare kent en dat ze behoren tot Warsangeli Abgal. U gevraagd of u Faqayaalo dan niet kent, verklaarde u het niet te weten. U gevraagd of u Lebi-Goley kent, antwoordde u ontkennend. U gevraagd of u Gaagaha kent, antwoordde u "nee" (gehoorverslag CGVS, p. 11). U gevraagd of u Xassan Geedi kent, verklaarde u het niet te weten. U gevraagd of u Wargaadihi kent, antwoordde u het te kennen en u situeerde het in het zuiden. U gevraagd of u Muublin kent, antwoordde u ontkennend (gehoorverslag CGVS, p. 12). Volgens de beschikbare kaart, toegevoegd aan het administratief dossier, ligt Wargaadhi echter in het noordoosten op zo'n 15 km van uw dorp, is Lebi-Goley een buurdorp langs de weg op zo'n 7 km van uw dorp, is Guul-ljaabo een buurdorp langs de weg op zo'n 7 km van uw dorp, naast Darusalam dat u wel kende en als dichtste van uw dorp situeerde, is Gaagaha een dorp langs de weg op zo'n 12 km van uw dorp, is El Gharum een dorp op zo'n 16 km van uw dorp, is Faqayalo een dorp langs de weg op zo'n 18 km van uw dorp en is Xassan Geedi een dorp op zo'n 20 km van uw dorp, langs de weg. U blijkt niet op de hoogte te zijn van het bestaan van enkele dichte buurdorpen van uw dorp. Dat u dan wel weet te vertellen over dorpen zoals Tawakal, op zo'n kleine 50 km van uw dorp, over Gulane dat op zo'n 29 km van uw dorp ligt en over dorpen die op kaarten teruggevonden werden in andere districten/provincies, is uiterst opmerkelijk, geeft blijk van een gebrekkig ingestudeerd karakter en doet ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Ali Gudud. Het is immers zeker niet onlogisch te verwachten dat u namen van buurdorpen zou herkennen, des te meer indien die op de weg liggen, des te meer gezien u 30 jaar in uw dorp gewoond heeft en des te meer gezien u wel kan vertellen over plaatsen die veel verder gelegen zijn.

Er werd u meermaals gevraagd naar wat u kan vertellen over het leven in uw dorp de laatste jaren, of er opvallende gebeurtenissen waren, niet-dagelijkse gebeurtenissen (gehoorverslag CGVS, p. 12), waarna u verklaarde dat ze Xus hebben gehouden voor de begraafplaatsen en dat er geen Xus-feest was sinds Al-Shabaab kwam. U gevraagd of Al-Shabaab ooit tijdelijk verdreven is uit uw dorp, verklaarde u dat de overheid een keer in 2014 kwam en dat ze direct in de namiddag verdreven werden. U gevraagd wat er dan gebeurde, verklaarde u dat er enkele geweerschoten waren, maar geen mensen die stierven, dat ze de controle hebben proberen over te nemen, maar dat ze [de overheid] dat niet konden doen en teruggekeerd zijn naar Adale. U gevraagd wanneer dat was, zei u eind 2014. U gevraagd of de overheid nadien, na dat moment eind 2014, nog is teruggekomen, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat ze niet zijn teruggekomen, maar dat er een deel van Al-Shabaab was die niet akkoord ging, dat ze hen aangevallen hebben en onmiddellijk zijn weggegaan. U gevraagd naar verduidelijking, verklaarde u dat er een groep van Al-Shabaab zich afgescheurd heeft en zich bij de overheid heeft gevoegd (gehoorverslag CGVS, p. 15). U gevraagd of u nog overheidstroepen zag in of rond uw dorp na eind 2014, verklaarde u dat ze niet komen naar het dorp en de omgeving. U gevraagd of Al-Shabaab na dat moment eind 2014, nog verdreven is geweest, antwoorde u ontkennend. Er werd u meermaals gevraagd of u nog overheidstroepen gezien heeft na eind 2014, en of u nog gevechten gezien of gehoord heeft, maar u verklaarde telkens dat u geen troepen of gevechten gezien heeft (gehoorverslag CGVS, p. 15-16-17). Er werd u meermaals gevraagd of Al-Shabaab sinds eind 2014 nog verdreven werd uit uw dorp, maar u verklaarde telkens dat ze sindsdien niet meer verdreven zijn (gehoorverslag CGVS, p. 15-16). U gevraagd of Somalische troepen ooit een basis hadden in uw dorp, antwoordde u ontkennend (gehoorverslag CGVS, p. 16). U gevraagd of [de Somalische troepen] een checkpoint [hadden], antwoordde u ontkennend.

U gevraagd of ze ook geen checkpoint of basis [hadden] in de omgeving van uw dorp, verklaarde u dat het dichtste Adale is. U gevraagd naar verduidelijking en gevraagd of u bedoelt dat de dichtste basis of checkpoint van de regering in Adale is, verklaarde u dat het dichtste Adale [stad] is. U later gevraagd of

u Adale-stad bedoelde toen u zei dat het dichtste dat de overheidstroepen waren in Adale was, antwoordde u bevestigend en verklaarde u Adale-stad. Er werd u meermaals gevraagd naar de aanwezigheid van een basis of checkpoint van Somalische regeringstroepen, maar u zei telkens dat die troepen slechts bij Adale-stad aanwezig waren. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, hebben troepen van het Somalisch leger het dorp Ali Gudud overgenomen op 05-05-2016 en hebben strijders van Al-Shabaab het dorp voor de komst van die troepen verlaten. Verder vermeldt de beschikbare informatie dat Somalische troepen een basis hadden in de buurt van Ali Gudud en dat die basis, aan de rand van Ali Gudud, enkele keren aangevallen is in mei en in juni 2016, waarna Al-Shabaab in juli 2016 het dorp opnieuw overnam. U geconfronteerd met het feit dat, volgens informatie van het CGVS, ze een paar keer zijn verdreven, en u dat onmogelijk kon missen als u daar was in uw dorp, verklaarde u dat er niets is gebeurd, behalve die keer dat de groep gedeserteerd was [een groep van Al-Shabaab die zich afscheurde van Al-Shabaab zoals u eerder verklaard had, zie supra], een klein gevecht had en [dat van] in 2014 (gehoorverslag CGVS, p. 17). U geconfronteerd met het feit dat volgens informatie van het CGVS Al-Shabaab nog verdreven is geweest na eind 2014, terwijl u nog in uw dorp was en gevraagd hoe het komt dat u dat niet weet, verklaarde u dat ze niet werden verdreven. U geconfronteerd met het feit dat u uw herkomst volledig ongeloofwaardig maakt door dat te zeggen, verklaarde u dat dat de waarheid is, dat u van daar komt en u weet wat u gezegd heeft. U opnieuw geconfronteerd met het feit dat volgens informatie van het CGVS overheidstroepen ook een basis hadden in de buurt van Ali Gudud, hoewel u zegt dat het dichtste dat ze waren in Adale-stad was, verklaarde u opnieuw dat het dichtste Adale is. U geconfronteerd met het feit dat uw dorp nog overgenomen is geweest door de overheidstroepen, nog voor uw vertrek uit uw dorp, en dat het bijna onmogelijk is dat u dat niet weet als u daar echt was, verklaarde u dat ze de controle niet hebben overgenomen tegen de tijd dat u vertrok, dat er geen groep is afgezien van die die aanwezig zijn op jullie plaats [namelijk Al-Shabaab]. U gevraagd welke groep u bedoelt, zei u Al-Shabaab. Het is uiterst ongeloofwaardig dat u deze zaken of gebeurtenissen, namelijk de overname van het dorp door enerzijds Somalische troepen en dan weer door Al-Shabaab, de aanwezigheid van een basis van Somalische troepen buiten het dorp en enkele aanvallen op die basis gewoonweg gemist zou hebben indien u daar was in Ali Gudud. Uw verklaringen doen dan ook ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Ali Gudud.

U gevraagd naar de seizoenen in het jaar (gehoorverslag CGVS, p. 20), verklaarde u dat Gu in de vierde maand begint [...]. U gevraagd wanneer Deyr is, verklaarde u dat Deyr in de eerste, tweede en derde maand is. U had eerder verklaard dat u dieren had in Ali Gudud, namelijk 20 geiten en 2 koeien. Volgens de beschikbare info, toegevoegd aan het administratief dossier, is Gu het belangrijkste regenseizoen van april tot juni, afgewisseld met Haga [droogseizoen] van juli tot september, waarna Deyr [het korte regenseizoen] volgt van oktober tot november en dan Jilaal [droogseizoen], van december tot maart. Dat u Gu situeert na Deyr, wat allebei regenseizoenen zijn, is uiterst opmerkelijk gezien u verklaarde dieren te hebben in Ali Gudud [en als veehouder is men afhankelijk van water en gras, dus afhankelijk van de regen en van de seizoenen]. Uw opmerkelijke verklaringen over de regenseizoenen doen verder afbreuk aan uw beweerde herkomst uit Ali Gudud [gezien seizoenen plaatsgebonden zijn].

Wat betreft uw asielrelaas kan nog het volgende opgemerkt worden. U verklaarde tijdens het interview op de Dienst Vreemdelingenzaken (verder DVZ) dat u aan het werken was toen u gearresteerd werd door Al-Shabaab (zie 'Vragenlijst CGVS', punt 3.5, in administratief dossier), hoewel u tijdens het gehoor op het CGVS verklaarde dat u thuis aan het slapen was (gehoorverslag CGVS, p. 22). Uw tegenstrijdige verklaringen doen dan ook afbreuk aan de geloofwaardigheid van de door u ingeroepen feiten in het kader van uw asielrelaas. U gevraagd tot welke clan u behoort (gehoorverslag CGVS, p. 6), verklaarde u dat u Boon bent. U gevraagd of Boon een goede of slechte naam is, verklaarde u dat dat een slechte naam is, en dat Boon een naam is die gebruikt wordt om jullie te verachten. U gevraagd waarom u dan voor uzelf een naam gebruikt die gebruikt wordt om jullie te verachten [beledigen], waarom u dan geen andere naam gebruikt toen gevraagd werd naar uw clan, verklaarde u dat dat de naam is waarvoor jullie gekend zijn en jullie zich van [die naam] overtuigden hebben, dat u er gewoon aan bent en sinds u opgroeide u Boon werd genoemd. U vermeldde nog later dat u gediscrimineerd werd omdat u Boon bent nadat de protection officier u hiernaar vroeg [u vermeldde niets meer van deze discriminatie tijdens het gehoor op het CGVS, u verklaarde dat u alle redenen had vermeld waarom u uw land verlaten had en de protection officer moest zelf vragen naar de discriminatie die u vermeld had op de Dienst Vreemdelingenzaken, gehoorverslag CGVS, p. 27].

U gevraagd hoe u dan gediscrimineerd werd, verklaarde u dat jullie niet met de meisjes van erbuiten [u bedoelde vermoedelijk vrouwen van andere clans] konden trouwen. U gevraagd naar de ergste discriminatie die u heeft meegemaakt, verklaarde u dat jullie niet trouwen met hen, dat jullie kinderen

niet trouwen met hen, dat ze hen Boon noemen om hen te beledigen, dat ze dat gewoon zijn, dat ze denken dat het normaal is en dat uw hart daarvan breekt. Het is uiterst opmerkelijk dat u zichzelf dan eerst Boon noemt wanneer gevraagd wordt naar uw clan, ondanks het feit dat u Boon zelf een slechte naam vindt en uw hart ervan breekt als ze u zo noemen. Uw verklaringen hieromtrent doen dan ook afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde afkomst van de groep Tumaal, Boon. Gezien uw herkomst uit Ali Gudud ongeloofwaardig bevonden werd, kan er verder ook geen geloof gehecht worden aan uw asielrelaas dat verbonden is aan de plaats Ali Gudud.

U legde geen documenten neer.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Adale gelegen in de regio Middle Shabelle. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Ali Gudud heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een asielzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een asielzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de asielzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een asielzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS dd. 07-04-2017 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd in de loop van het gehoor uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië (gehoorverslag CGVS, p. 12). U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfsplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw asielaanvraag correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke

achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. U bleef echter volhouden dat u daar bent geboren, daar opgegroeid bent en dat u daar woonde [in Ali Gudud] (gehoorverslag CGVS, p. 12).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uwkomst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw asielaanvraag aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoeker voert twee middelen aan.

- In een eerste middel voert verzoeker een schending aan van de volgende bepalingen:

"artikel 1A, §2, van het Verdrag van Genève betreffende het statuut van de vluchtelingen, artikels 48, 48/2, 48/3, 48/4, 48/5, 48/7 en 62 van de Vreemdelingenwet, de algemene rechtsbeginselen van behoorlijk bestuur, waaronder meer bepaald, het redelijkheidbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel, artikels 3 en 13 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (hierna "EVRM");"

Na een theoretische uiteenzetting over de geschonden geachte bepalingen stelt verzoeker in de eerste plaats dat zijn vervolging en vrees voor vervolging gebaseerd zijn op politieke overtuigingen van verzoeker tegen het beleid van Al Shabaab. Het is niet betwistbaar dat deze problemen een gegronde vrees voor vervolging uitmaken bij een terugkeer naar zijn land van herkomst, nu verzoeker zal gedood worden door Al Shabaab, wiens sharia rechtbank hem tot de dood heeft veroordeeld omwille van het vermoeden dat hij hielp bij een explosie van een auto van Al Shabaab.

Hij licht verder toe als volgt:

"Verschillende bronnen bevestigen dat, zoals verklaard door verzoeker, AS aanwezig is in de streek van herkomst van verzoeker (Middle Shabelle provincie, district Adale), en dat ze er tegen de troepen van de regering vechten (zie Al-Shabaab fighters ambush AU convoy in Middle Shabelle, February 7, 2017, <http://goobjoog.com/english/al-shabaab-fighters-ambush-au-convoy-middle-shabelle/> ; SOMALIA: Al-Shabab fighters attack military base in Middle Shabelle région, June 13, 2017, <http://www.raxanreeb.com/2017/06/somalia-al-shabab-fighters-attack-military-base-in-middle-shabelle-region/> ; Somalia launches opération in Middle Shabelle against Al-Shabaab, Monday May 2, 2016, https://www.hiiraan.com/news4/2016/May/105282/somalia_launches_operation_in_middle_shabelle_against_al_shabaab.aspx).

Bovendien berichten nieuws artikelen over de sharia rechtbanken van AS, die zoals verklaard door verzoeker, op basis van summiere processen, t t executie, geseling en amputaties veroordelen (zie Somalia's al Shabaab cuts off hands of two men convicted by sharia court, By Feisal Omar | MOGADISHU, Reuters, <http://www.reuters.com/article/us-somalia-security-idUSKCN18E1GV>)."

Verzoeker vraagt om het geheel van zijn verklaringen te herlezen en deze op een objectieve manier na te gaan, rekening houdend met de algemene beschikbare informatie over de aanwezigheid van Al Shabaab in zijn streek van herkomst, zoals over hun sharia rechtbanken die na summiere processen executies uitvoeren. Hij is van mening dat er genoeg elementen zijn om de vrees voor vervolging in geval van terugkeer als aannemelijk te beschouwen, desgevallend met toepassing van het voordeel van de twijfel voorzien in artikel 48/7 van de vreemdelingenwet.

In de tweede plaats, wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft, gaat verzoeker in op de toepassing van de artikelen 48/4 van de vreemdelingenwet en 2 en 3 van het EVRM.

Hij stelt dat niet worden betwist dat Al Shabaab in zijn regio van herkomst aanwezig is, dat er gevechten zijn tussen Al Shabaab en de regeringstroepen, of dat de sharia rechtbanken na summiere processen tot executies veroordelen. Hij is dan ook van mening dat hem de subsidiaire beschermingsstatus dient te worden toegekend.

- In een tweede middel voert verzoeker het volgende aan:

"Tweede middel afgeleid uit de schending van artikelen 1, 2 en 3 van de wet van 29.07.1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, artikel 62 van de vreemdelingenwet, algemene rechtsbeginselen van behoorlijk bestuur, waaronder meer bepaald, de redelijkheidbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel, artikelen 4 en 41 van de Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie (hierna "Handvest")

Verwerende partij meent dat er geen geloof gehecht kan worden aan de asielmotieven van verzoeker omdat ze geen geloof hecht aan zijn herkomst uit de provincie Middle Shabelle, et uit Somalië.

Verzoeker meent dat de grieven van de Commissaris generaal op basis van de welke hij de toekenning van de vluchtelingenstatus en de subsidiaire bescherming status aan verzoeker weigert, onvoldoende en niet draagkrachtig zijn.

We zijn van mening dat de Commissaris generaal haar onderzoek plicht niet op draagkrachtige wijze uitgevoerd heeft.

Ten eerste, verwijt de Commissaris aan verzoeker dat hij niet op de hoogte is van bepaalde dorpen die in de omgeving van zijn dorp zijn. We menen echter dat de Commissaris de dorpen die verzoeker niet kent onderlijnt, en geen aandacht geeft aan alle dorpen en districten die verzoeker citeert heeft. Hij noemt en reek dorpen, staten en districten die inderdaad in de omgeving van zijn dorp zijn (CGVS p4):

[citaat uit het CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 4]

Alle dorpen en districten hierboven genoemd zijn inderdaad in de Middle Shabelle provincie (zie Middle Shabelle, https://en.wikipedia.org/wiki/Middle_Shabelle). Verzoeker kent ook bepaalde dorpen door de Commissaris genoemd maar die geen aandacht kregen in de beschikking, zoals El Adde, Warghaadi (CGVS p10,11).

Hij is trouwens ook op de hoogte van erge droogtes (die inderdaad gebeurden), en geeft hun precies daten (2008 en 2011, zie Need Assessment On Drought Made By SOPDDO In Middle Shabelle Région, Somali People Displacement and Development Organization, 3-4/01/2011).

Bovendien, zoals uitgelegd door verzoeker (CGVS p12), hebben dorpen en plaatsen in Somalië vaak verschillende namen, en het is dus helemaal mogelijk dat verzoeker niet verstond welke plaats de tolk meende, afhankelijk van de naam gebruikt en de pronunciatie van de tolk (de Commissaris vroeg hem bv om Rur Nirgood, de welke ook als Ruun Nirgood bekend is, of Bagdag, de welke ook Baqdaad heet). De kaarten van de provincie van verzoeker (en vele streken van Somalia in het algemeen) zijn bovendien vaak onnauwkeurig, er ontbreken bv vele dorpen. Het is ook niet zelden dat verschillende dorpen dezelfde namen hebben, doorheen provincies of doorheen het land.

Trouwens, heeft verzoeker verklaard dat hij bijna helemaal onopgeleid is (hij is alleen een jaar naar de koran school gegaan -CGVS p19-).

Hij heeft ook toegegeven dat hij zijn dorp nooit verliet (CGVS p4,5), het is dus normaal dat hij niet aile andere dorpen van zijn streek kent, of dat hij zich vergist in de schatting van de wandel tijd t t een andere dorp (die hij door andere mensen te horen kreeg -CGVS p5-).

Daarna onderlijnen we dat verzoeker een reeks anders informatie geeft over zijn streek van herkomst, die geen aandacht van de Commissaris kregen en over welke geen onderzoek gevoerd werd. Hij detailleert bv de clans die in zijn district wonen (CGVS p4), verteld over hun conflicten (CGVS p5), over de 3 wijken van zijn dorp (CGVS p8). Hij kent ook de gouverneur van zijn provincie en de precieze daten van zijn ambt (CGVS p9) (de welke juist zijn, zie (SOMALIA: Président sacks governor of Middle Shabelle region, appoints new governor, Mogadishu (RBC), August 16, 2014), <http://www.raxanreeb.com/2014/08/somalia-president-sacks-governor-of-middle-shabelle-region-appoints-new-governor/>), de naam van Al Shabaab gouverneur voor zijn provincie (CGVS pli, de welke ook juist is), de gouverneur van zijn provincie (de welke juist is, zie Hope As Jowhar Residents Turn Out In Large Numbers To Clean Town, 14 May - Source: Somali Current, <http://somaliamediamonitoring.org/may-15-2015-morning-headlines/>), en Commissaris ervaar (de welke juist is, zie AMISOM Builds New Police Station In Cadale District, 17 October - Source: AMISOM, <http://www.geeskaafrika.com/l/1284/somalia-morning-headlines/>).

We menen dus dat de Commissaris en subjectieve appreciatie van de antwoorden van verzoeker doet, door alleen aandacht te geven aan de bepaalde dorpen die hij niet kent, in plaats van zijn kennis van de provincie of streek van herkomst in het algemeen te beoordelen.

Daarna verwijt de Commissaris dat verzoeker niet op de hoogte is van gevechten tussen het leger en AS in of rond zijn dorp. Verzoeker volhardt dat het geen grote gevechten waren, maar alleen sommige vuurschoten, en legt uit dat de AS veel van hun soldaten in de brousse hadden (CGVS p15). Het is dus waarschijnlijk dat de gevechten tussen het leger en de AS hoofdzakelijk in de brousse plaats gevonden heeft, en niet in het dorp van verzoeker.

Daarna beweert de Commissaris ook dat de informatie beschikbare in het administratief dossier aantoont dat het leger een basis had dichtbij de dorp van verzoeker. Dit informatie is echter niet te vinden in het dossier.

Verzoeker volhardt verder dat AS niet echt verdreven werden tussen 2014 en 2016, maar dat ze altijd een aanwezigheid hadden in zijn dorp. Verzoeker duidt aan dat er weinige nauwkeurige rapporten bestaan die precieze en objectieve informatie geven omtrent de evolutie van de controle van het gebied, in de instabiele context van dit oorlog. De weinige toegankelijke informatie komt vaakst van de Somalische regering of leger, dus een van de betrokkene partijen, en is niet volledig betrouwbaar.

Vervolgens verwijt de Commissaris dat verzoeker een onjuiste vervolging van de regenseizoenen geeft. De Commissaris beweert dat er 4 seizoenen zijn, en dat verzoeker alleen van 2 verteld. Echter, word in Somalië vaak alleen van de 2 regenseizoenen gesproken, zijnde Gu en Deyr. Dit is bevestigd in rapporten van de Food and Agriculture Organization of the United Nations zowel als van de Somali People Displacement and Development Organization, die alleen van deze 2 seizoenen rekening houden (zie Somalia Rainfall Outlook for Deyr 2016 , 01st September 2016, REPORT from Food and Agriculture Organization of the United Nations, Published on 01 Sep 2016, en de screenshot van de website van de Food security and Nutrition analysis unit). Dit grief moet dus verworpen worden.

Nadien meent de Commissaris dat verzoeker tegenstrijdig is wanneer hij bij de DVZ zei dat hij aan het werken was toen hem AS arresteerden, terwijl hij bij de CGVS melde dat hij thuis was. En grondige lezing van de rapport van het gehoor toont dat verzoeker nog niet aan het werk was maar zich voorbereidde om naar het werk te gaan. Hij verklaard dat hij samenvatten moest bij de DVZ en niet dacht dat dit belangrijk zou zijn.

Ten slotte meent de Commissaris dat het uiterst opmerkelijk is dat verzoeker zich zelfs kenmerkt als Boon wanneer hij naar zijn clan gevraagd word, omdat dit een denigrerend woord is. Echter legde verzoeker duidelijk uit dat hij dit woord gebruikte omdat het de meest gebruikt woord voor zijn clan is door mensen die niet aan zijn clan behoren. Hij verklaarde dat hoewel het denigrerend is, is zijn clan met deze kwalificatie opgegroeid en het is normaal geworden (CGVS p6, 27-28). Hij meldde zich als Boon omdat hij dacht dat het de beste woord was opdat de protection agent hem zou kunnen identificeren, zoals alle andere mensen van buiten zijn clan doen ("Ik praat over hoe mensen mij identificeren. Dat is hoe mensen me herkennen. Als ik u iets anders zeg, zou u het niet weten... Ik zeg u hoe de mensen me identificeren" CGVS p28). Hij bewijst ook zijn kennis van de clannen door alle clannen te noemen die als Boon genoemd worden (CGVS p27).

Ten gevolge is de motivering van de Commissaris generaal omtrent het beweerde gebrek aan geloofwaardigheid van de herkomst van verzoeker niet draagkrachtig en moet verworpen worden.

De verklaringen van verzoeker moeten als aannemelijk en geloofwaardig beschouwd worden, indien nodig op basis van het voordeel van twijfel.

Ten slotte wenst verzoeker te benadrukken dat de motivering van de Commissaris generaal betreffende de beslissing tot weigering van de subsidiaire bescherming status niet draagkrachtig is.

Zoals uitgelegd supra, vechten AS en het leger in de streek van herkomst van verzoeker. De Middle Shabelle provincie is bijzonder onveilig. Het is niet betwist door de Commissaris dat AS aanwezig is in

de Middle Shabelle provincie, dat er gevechten zijn tussen AS en de troepen van de regering, en dat de AS sharia rechtbanken na summiere processen tot executies veroordelen.

Ten gevolge is het onmogelijk dat de Commissaris generaal met alle kennis der zaken een draagkrachtige beslissing kan nemen betreffende de nood aan internationale bescherming in hoofde van verzoeker. Dit leidt tot een schending van de formele, uitdrukkelijke motiveringsplicht van verwerende partij.

Ter conclusie, de elementen die worden ingeroepen door de Commissaris generaal zijn onvoldoende en alles behalve draagkrachtig.

Er bestaan voldoende objectieve elementen die de nauwkeurige en eenduidige verklaringen van verzoeker ondersteunen opdat zijn asielrelaas als geloofwaardig beschouwd wordt door Uw Raad, indien nodig op basis van het voordeel van twijfel.

De argumentatie en redenering van verweerder is niet overtuigend en de bestreden beslissing is niet draagkrachtig gemotiveerd. Bovendien heeft verweerder niet met alle vereiste objectiviteit de verklaringen van verzoeker en de beschikbare informatie behandeld.

We volharden dat verzoeker een geronde vrees voor vervolging heeft, of allerminst een reëel risico loopt op ernstige schade."

2.1.2. Ter ondersteuning van het beroep legt verzoeker volgende documenten voor:

- artikel "Al-Shabaab fighters ambush AU convoy in Middle Shabelle" van 7 februari 2017 van goobjoog.com (stuk 3)
- artikel "SOMALIA: Al-Shabab fighters attack military base in Middle Shabelle region" van 13 juni 2017 van raxanreeb.com (stuk 4)
- artikel "Somalia launches operation in Middle Shabelle against Al-Shabaab" van 2 mei 2016 van hiiraan.com (stuk 5)
- artikel "Somalia's al Shabaab cuts off hands of two men convicted by sharia court" van reuters.com (stuk 6)
- artikel "SOMALIA: Président sacks governor of Middle Shabelle region, appoints new governor" van 16 augustus 2014 van raxanreeb.com (stuk 7)
- artikel "Hope As Jowhar Residents Turn Out In Large Numbers To Clean Town" van 14 mei 2015 van somaliamediamonitoring.org (stuk 8)
- artikel "AMISOM Builds New Police Station In Cadale District" van geeskaafrika.com (stuk 9)
- afbeelding van het boek "Culture and Customs of Somalia", p. 149 (stuk 10)
- rapport "Somalia Rainfall Outlook for Deyr 2016", van 1 september 2016 van Food and Agriculture Organization of the United Nations (stuk 11)
- afbeelding van de website van Food security and Nutrition analysis unit (stuk 12)
- rapport "Need Assessment On Drought Made By SOPDDO In Middle Shabelle Region" van 3 tot 14 januari 2011 van Somali People Displacement and Development Organization (stuk 13)
- website "Middle Shebelle" van en.wikipedia.org (stuk 14).

2.2. Ingevolge artikel 49/3 van de vreemdelingenwet wordt verzoekers asielaanvraag in hetgeen volgt bij voorrang onderzocht in het kader van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet. De Raad dient daarbij een arrest te vellen dat gemotiveerd is en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de vreemdelingenwet, waarbij hij duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

2.3. Verzoeker kan niet ernstig voorhouden dat hij de omliggende dorpen kent, wanneer hij citeert uit zijn verklaringen afgelegd tijdens het CGVS-interview over de districten in de Middle Shabelle. Bovendien blijkt verzoeker weliswaar de districten te kennen, maar niet te weten welke de omliggende districten zijn van het district waarvan hij stelt afkomstig te zijn. Verzoekers verweer dat de Commissaris-generaal geen rekening zou hebben gehouden met de dorpen El Adde en Warghaadi, die hij ook zou kennen wanneer hem daarnaar wordt gevraagd, doet geen afbreuk aan de vaststellingen in de bestreden beslissing dat verzoeker spontaan sprak over Darusalaam, Towaka, Gedi Hir, Gulane, Mubari, Burdacar, Bagdad, Mubarak, Hagar, als dorpen die dichtbij verzoekers geboortedorp zouden liggen, maar waarvan blijkt dat deze niet werden teruggevonden in de onmiddellijke omgeving. De toelichting dat hij mogelijks de tolk niet goed verstond, doet geen afbreuk aan de vaststelling dat verzoekers verklaringen getuigen van een gebrekkig ingestudeerde kennis van zijn voorgehouden geboortedorp, aangezien hij niet uit eigen beweging kan vertellen over de omliggende dorpen van Ali Gudud, terwijl hij er meer dan dertig jaar zou hebben gewoond. Verzoeker, die alleen een jaar koranschool heeft gevolgd, die nooit zijn dorp heeft verlaten, kan niet louter stellen dat hij het normaal

vindt dat hij niet alle andere dorpen van zijn streek kent of dat hij zich vergist in de schatting van de wandeltijd tot een ander dorp. Deze uitleg laat immers niet toe om de concrete en omstandige motivering van de bestreden beslissing in een ander daglicht te stellen.

Verzoeker laat verder de motivering over de aanwezigheid van een basis van Somalische troepen in de nabijheid van zijn dorp, de overname van het dorp door enerzijds deze Somalische troepen en anderzijds door Al Shabaab en de aanvallen die op de basis van Somalische troepen werden uitgevoerd in 2016 ongemoeid. Verzoekers onwetendheid op dit punt, doet afbreuk aan de geloofwaardigheid van zijn beweerde herkomst uit Ali Gudud. Hij volhardt in zijn verklaringen dat hij niet op de hoogte is van gevechten tussen het leger en Al Shabaab in of rond zijn dorp. Het administratief dossier bevat de nodige documentatie over de aanwezigheid van Somalische troepen en Al Shabaab en confrontaties tussen beiden in 2016 (Landeninformatie, stuk 14, nr. 7-8). Het is dan ook niet ernstig om deze feiten te ontkennen.

Ook de toelichting over de seizoenen, zoals deze uit objectieve informatie gevoegd aan het verzoekschrift blijkt, doet op geen enkele manier afbreuk aan de motivering van de bestreden beslissing dat verzoeker het belangrijkste regenseizoen Gu situeert na het minder belangrijke regenseizoen Deyr. Verzoekers verklaringen, afgelegd tijdens het CGVS-interview, zijn dan ook in strijd is met de informatie die verzoeker thans zelf bijbrengt.

Een grondige lezing van de CGVS-vragenlijst en van verzoekers verklaringen afgelegd tijdens het CGVS-interview leert dat verzoeker geenszins eenduidige verklaringen heeft afgelegd over waar hij dan wel werd opgepakt door Al Shabaab. Hij heeft immers bij aanvang van de asielprocedure uitdrukkelijk gezegd dat ze met drie samen werden opgepakt tijdens het werk, terwijl hij tijdens het CGVS-interview een ander relaas brengt over de arrestatie van een van hen op een moment en van de andere twee op een ander moment en daarbij geenszins duidelijkheid kon scheppen waar verzoeker dan wel werd opgepakt (CGVS-vragenlijst, stuk 13, p. 1; CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 21-23).

Een herhaling van zijn verklaringen zoals verzoeker deze heeft afgelegd over zijn clan Boon, doet geen afbreuk aan de vaststellingen in de bestreden beslissing op dit punt. Het blijft immers ongeloofwaardig dat verzoeker zichzelf eerst Boon noemt wanneer er naar zijn clan wordt gevraagd, ondanks het feit dat verzoeker dit een slechte naam vindt en zijn hart ervan breekt als ze hem zo noemen. Bovendien betwist verzoeker geenszins de motivering dat hij tijdens het CGVS-interview niet uit eigen beweging kon vertellen over de discriminatie die hij wel bij aanvang van de asielprocedure direct had vermeld, wat verder afbreuk doet aan de geloofwaardigheid van zijn beweerde afkomst van de Tumaal.

Het feit dat verzoeker voorhoudt dat hij wel een zekere hoeveelheid andere informatie kon geven over zijn regio van herkomst, doet geen afbreuk aan voorgaande vaststellingen die voldoende zijn om te besluiten dat de herkomst van verzoeker uit Ali Gudud ongeloofwaardig is. Verzoeker verwijst hierbij onder andere naar het feit dat hij de gouverneur van zijn provincie kent en de precieze data van zijn ambt, de naam van de Al Shabaab leider in zijn provincie enzovoort, maar dit toont enkel aan dat verzoeker zijn kennis over zijn voorgehouden regio van herkomst op een gebrekkige manier heeft ingestudeerd, aangezien uit de weerhouden vaststellingen van de bestreden beslissing blijkt dat verzoeker een aantal belangrijke en evidente gebeurtenissen gerelateerd aan zijn voorgehouden geboortedorp niet kende en zodoende zijn herkomst niet aannemelijk heeft gemaakt.

De motivering van de bestreden beslissing is correct en pertinent, vindt steun in het administratief dossier en wordt door de Raad overgenomen.

De bij het verzoekschrift gevoegde documentatie heeft geen betrekking op verzoeker, zodat deze informatie geenszins toelaat vast te stellen dat verzoeker geïnterviewd zou worden bij een terugkeer naar Somalië.

Gezien uit bovenstaande blijkt dat verzoeker niet aannemelijk heeft gemaakt dat hij afkomstig is uit Ali Gudud, in het district Adale, in de provincie Middle Shabelle, kan evenmin geloof worden gehecht aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan. In acht genomen wat voorafgaat, kan geen geloof worden gehecht aan de door verzoeker voorgehouden herkomst.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet.

2.4. Voor zover verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoeker toont niet aan dat hij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de vreemdelingenwet.

Gelet op het feit dat verzoeker de beweerde herkomst uit Ali Gudud, in het district Adale, in de provincie Middle Shabelle in Somalië niet aannemelijk maakt, maakt hij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoeker bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoeker om tijdens de asielprocedure zijn ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoeker hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoeker voor de komst naar België, noch over het element of verzoeker afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is, te meer daar verzoeker op dit punt uitdrukkelijk en herhaaldelijk werd aangesproken tijdens het CGVS-interview en dus veelvuldig de kans heeft gekregen de nodige relevante elementen aan te brengen (CGVS-gehoorverslag, stuk 7, p. 2, 12, 17). De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoeker zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat hij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

2.5. Verzoeker vraagt *in fine* van het verzoekschrift de bestreden beslissing te vernietigen. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2° van de vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de Commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op achttien september tweeduizend zeventien door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP